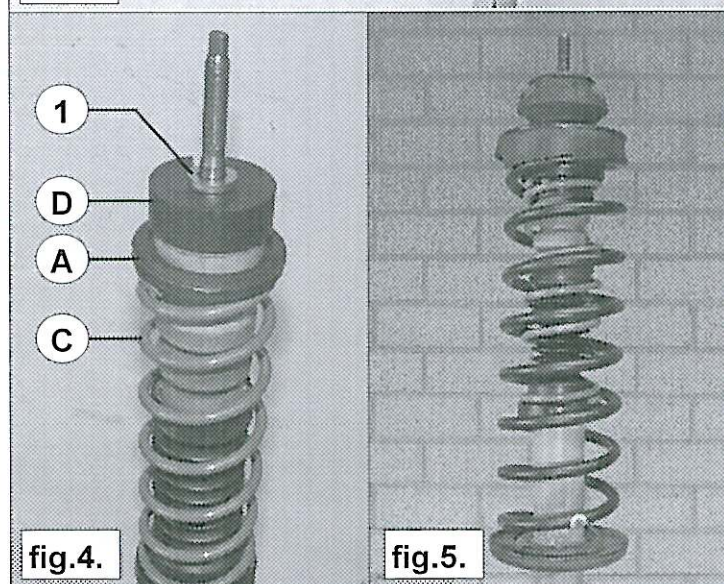
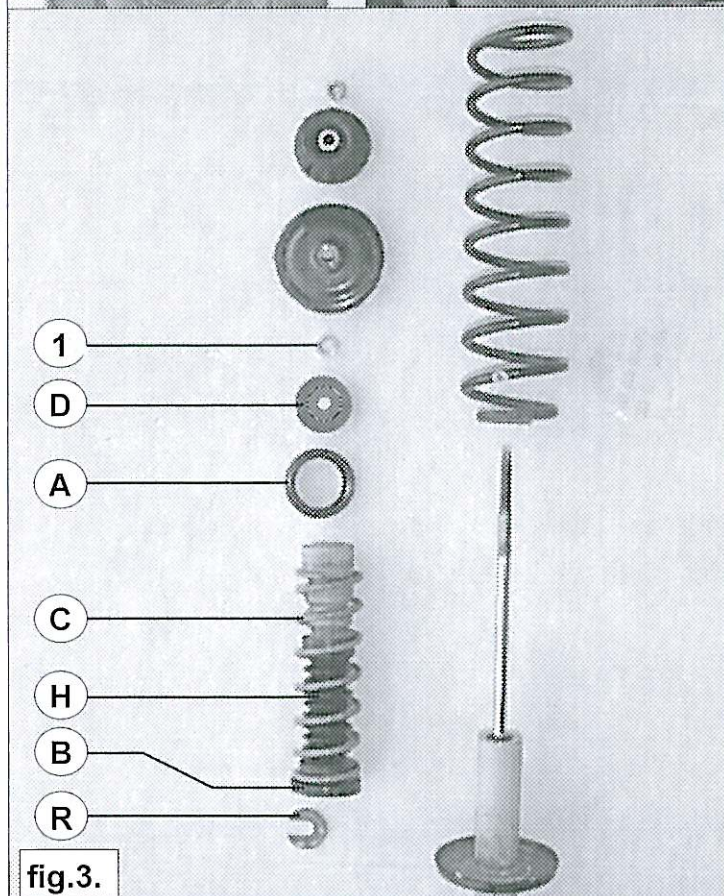
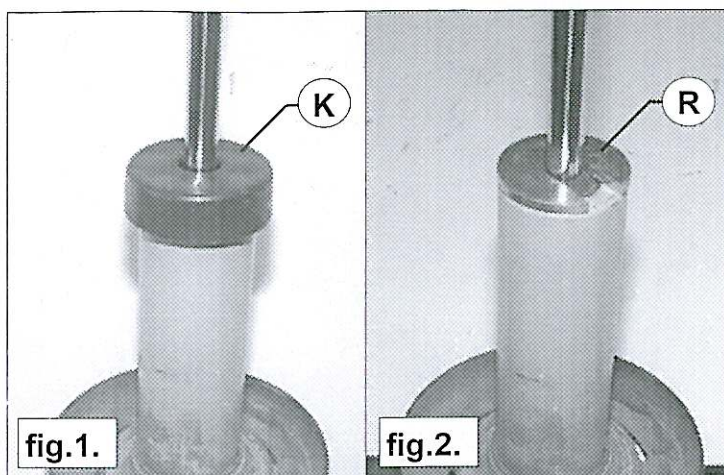




NL

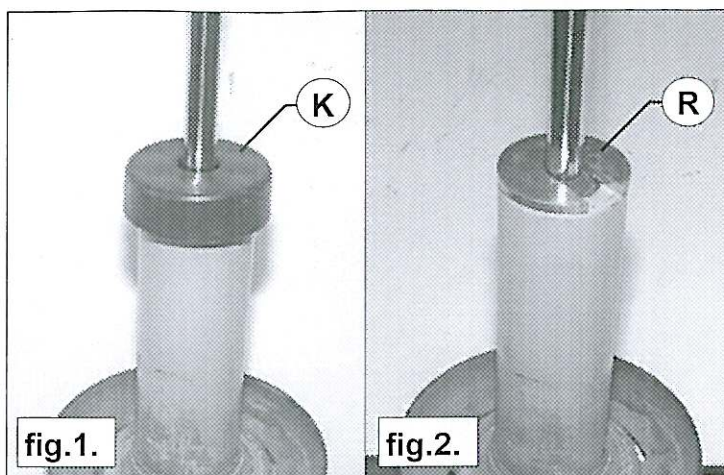
1. Demonteer de veerpoot.
2. Demonteer de hoofdveerschotel en hoofdveer. Let op de positie van de hoofdveerschotel t.o.v. de schokdemper.
3. Verwijder de originele buffer en stofhoes. De stofhoes wordt niet meer gebruikt.
4. Verwijder kunststof kap K (klempassing) van de schokdemper. Deze wordt niet meer gebruikt. Zie fig. 1.
5. Plaats schijf R op de schokdemper. Zie fig. 2.
6. Plaats de hoofdveer weer terug op de schokdemper.
7. Monteer de buffer in de stofhoes van de hulpveerset, en plaats de onderdelen B, H, C en de buffer op de schokdemper.
8. Plaats de veerhouder A op de hulpveer C, en de kunststofschijs D op de buffer. Plaats de originele ring 1 op de kunststofschijs D. Zie fig. 4.
9. Monteer de hoofdveerschotel. Zie fig. 5.
10. Veerpoot inbouwen.
11. Stel de lastafhankelijke remdrukregelaar af volgens bijblad 19.36-1.
12. Koplamphoogte opnieuw afstellen.

GB

1. Remove strut.
2. Remove mainspringseat and mainspring. Mind the position of the main springseat compared to the shockabsorber.
3. Remove original buffer and dustcover. The dustcover will not be used again.
4. Remove plastic cup K (press fit) from the shockabsorber. The plastic cup will not be used again. See fig. 1.
5. Place disc R on the shockabsorber. See fig. 2.
6. Place the mainspring back on the shockabsorber.
7. Assemble the buffer in the dustcover of the auxiliary springkit, and place the parts B, H, C and the buffer on the shockabsorber.
8. Place springseat A on the auxiliary spring C, and the plastic disc D on the buffer. Place the original ring 1 on the plastic disc D. See fig. 4.
9. Fit the mainspringseat. See fig. 5.
10. Fit the strut.
11. Adjust the loadsensing proportional valve, see page 19.36-1.
12. Readjust the headbeams.

D

1. Federbein ausbauen.
2. Hauptfederteller und Hauptfeder demontieren. Achte auf die Position des Hauptfedertellers zum Stoßdämpfer.
3. Entfernen Sie den Original Puffer und Staubschutzrohr. Der Staubschutzrohr wird nicht wieder verwendet.
4. Entferne Sie den Kunststoffkappe K (Klempassung) vom den Stoßdämpfer. Die Kunststoffkappe K wird nicht wieder verwendet. Siehe Fig. 1.
5. Platzieren Sie der Schiebe R auf de Stoßdämpfer. Siehe Fig.2.
6. Setzen Sie die Hauptfeder wieder auf der Stoßdämpfer.
7. Puffer in den Staubschutzrohr von den Niveaufedersatz einsetzen, und platzieren Sie die Teile B, H, C und der Puffer auf der Stoßdämpfer.
8. Platzieren Sie Federteller A auf der Niveaufeder C, und Kunststoff Schiebe D auf der Puffer. Platzieren Sie den Original Ring 1 auf der Kunststoff Schiebe D. Siehe Fig. 4.
9. Hauptfederteller montieren. Siehe Fig. 5.
10. Federbein einbauen.
11. Lastabhängiger Bremsdruckregulierung abstimmen laut Seite 19.36-1.
12. Scheinwerfer neu justieren.



F

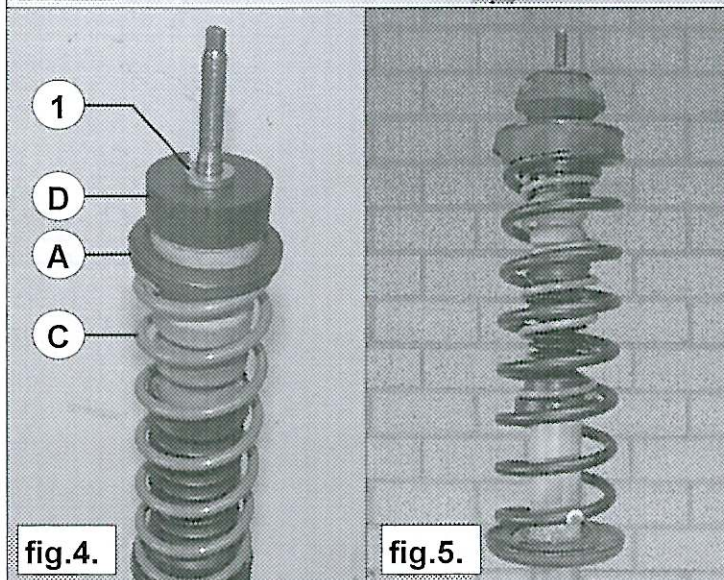
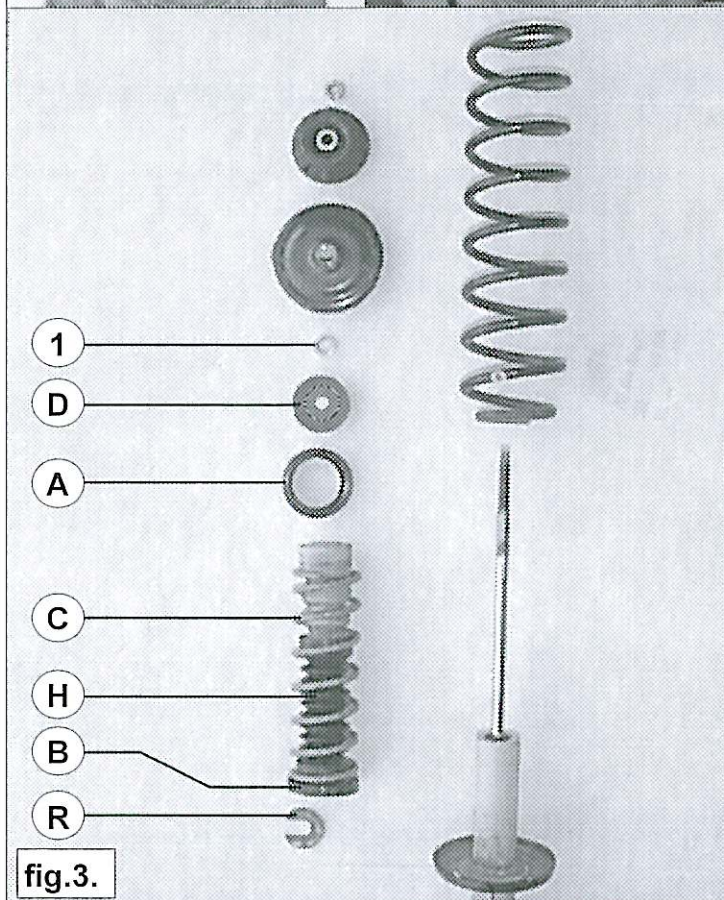
1. Enlever la jambe de la suspension.
2. Enlever la coupelle du ressort principal. Attention à la position de la coupelle du ressort principal par rapport à l'amortisseur.
3. Enlever la butée d'origine et le soufflet d'origine. Le soufflet n'est pas réutilisable.
4. Enlever le chapeau K (serrage) de l'amortisseur. Ce dernier n'est pas réutilisable. Cf. fig. 1.
5. Placer le disque R sur l'amortisseur. Cf. fig. 2.
6. Replacer le ressort principal sur l'amortisseur.
7. Monter la butée dans le soufflet du ressort de renfort et placer les éléments B, H, C et la butée sur l'amortisseur.
8. Placer le support A sur le ressort de renfort C et le disque synthétique sur la butée. Placer l'anneau original 1 sur le disque synthétique D. Cf. fig. 4.
9. Monter la coupelle de ressort principal. Cf. fig. 5.
10. Remettre la jambe de suspension en position.
11. Ajuster le correcteur de freinage conformément à la page 19.36-1.
12. Régler à nouveau la hauteur des phares.

S

1. Avlägsna fjäderbenet.
2. Avlägsna huvudfjädersätet och huvudfjädern. Lägg märke till fjädersätets position gentemot stötdämparen.
3. Avlägsna den ursprungliga stötpackningen och dammskyddet. Dammskyddet förfaller.
4. Avlägsna plastkåpan K (klämfatning) från stötdämparen. Kåpan K förfaller. Se fig. 1.
5. Placera skivan R på stötdämparen. Se fig. 2.
6. Sätt tillbaka huvudfjädern på stötdämparen.
7. Montera stötpackningen i hjälpfjädersatsens dammskydd och placera delarna B, H, C och stötpackningen på stötdämparen.
8. Placera fjädersätet på A hjälpfjädern C och plastbrickan D på stötpackningen. Placera den ursprungliga ringen 1 på plastbrickan D. Se fig. 4.
9. Montera huvudfjädersätet. Se fig. 5.
10. Montera fjäderbenet.
11. Justera det belastningskänsliga bromstryckreglaget enligt sidan 19.36-1.
12. Ställ in strålkastarna på nytt.

E

1. Desmonte la suspensión.
2. Desmonte el plato del muelle principal y el muelle principal. Téngase en cuenta la posición del plato del muelle principal respecto al amortiguador.
3. Remueva el parachoques original y la funda. La funda ya no se usa.
4. Remueva la cubierta K (placa) del amortiguador. Ya no se usa más. fig. 1.
5. Fije el disco al amortiguador. fig. 2.
6. Recoloque el muelle principal en el amortiguador.
7. Monte el tope en la funda del juego de muelle auxiliar y fije los elementos B, H, C y el tope al amortiguador.
8. Ponga el soporte de muelle A en el muelle auxiliar C y el disco sintético D en el tope. Ponga la arandela original 1 sobre el disco D. fig. 4.
9. Monte el plato del muelle principal. fig. 5.
10. Montar el soporte de suspensión.
11. Ajuste el corrector de frenos. Ver pag. 19.36-1
12. Ajuste la luz de los faros.



NL

Na montage van de MAD hoofdvierset is het noodzakelijk de afstelling van de lastafhankelijke remdrukregelaar (LAR) te wijzigen. De afstelling doet men met lege auto, zonder bestuurder en met volle brandstoftank. De auto moet op de wielen staan. Afstellen met moer 1. Stel arm 2 van de remdrukregelaar als volgt af:
Stel af zodat $X=25,5\text{mm}$.

D

Nach Einbau der MAD Niveaufedern muß die ALB-Regelung (Automatische Lastabhängige Bremsdruckregelung) neu eingestellt werden. Einstellen mit leeren Auto, mit vollen Kraftstoffbehälter, und ohne Fahrer. Fahrzeug muß auf den Rädern stehen. Einstellen mit Mutter 1. Stell Arm 2 ein laut unterstehende Angabe:
Stellen Sie die ALB-Regelung wie folgt ein $X=25,5\text{mm}$.

S

Efter montering av MAD fjädersats, måste L.A.V. (Lasta-Avkännar-Ventil) justeras. Justeringen skall göras med bilen tom, utan förare och med full tank. Justera med mutter 1. Justera arm 2 på L.A.V. enligt följande:
Justera $X=25,5\text{mm}$.

GB

After fitting the MAD springkit, the adjustment loadsensing proportional valve (L.A.V.) must be changed. Adjustment should take place with a empty car, without driver and full fueltank. The car must stand on his wheels. Adjust with nut 1. Adjust lever 2 of the L.A.V. as follows:

Adjust to $X=25,5\text{mm}$.

F

Après montage de ce jeu de ressorts de renfort MAD, il est nécessaire d'ajuster le correcteur de freinage. L'ajustement doit être exécuté sur une voiture, sans charge, vide, sans conducteur et avec réservoir plein. La voiture doit être sur ses roues. L'ajustement doit s'exécuter avec l'écrou 1.

Il faut ajuster le levier 2 du correcteur du freinage suivant:

Ajuster $X=25,5\text{mm}$.

E

Después de montar el conjunto del muelle auxiliar MAD hay que ajustar la válvula reguladora de freno dependiente de carga (LAR).
Ajustelo hasta que $X=25,5\text{mm}$.

